



AJUNTAMENT DE BALSARENY _____

CONVENI DE COL·LABORACIÓ ENTRE L'AJUNTAMENT DE BALSARENY I LA FUNDACIÓ PERE TARRÉS PER A LA REALITZACIÓ D'UNES COLÒNIES SOCIALS PER A L'ESTIU 2020

Barcelona, a 10 de juliol de 2020

INTERVENEN I ACTUEN

D'una banda, el Sra Noèlia Ramirez Calatrava amb DNI _____ i domicili a efecte de notificacions a Plaça de l'Ajuntament, 2, com a Alcaldessa de l'Ajuntament de Balsareny i en nom i representació d'aquesta Corporació.

I de l'altra, el senyor Josep Oriol Pujol i Humet, amb DNI _____ i domicili a efecte de notificacions, al carrer Numància, 149-151, 08029 – Barcelona, com director general de la Fundació Pere Tarrés amb NIF R5800395E, en virtut del càrrec i apoderat en escriptura autoritzada el dia 30 de novembre del 2005, pel Notari de Barcelona, número de protocol _____.

MANIFESTEN

- I. Que la FUNDACIÓ PERE TARRÉS (en endavant FPT) és una organització no lucrativa d'acció social i educativa, que té per missió la promoció de l'educació en el temps lliure, el voluntariat, la millora de la intervenció social, l'enfortiment del teixit associatiu i la



AJUNTAMENT DE BALSARENY

organització d'activitats educatives i socials (Casals d'Estiu, Colònies, Campaments, etc...) en col·laboració amb institucions tant de caràcter privat com públic.

- II. Què la FPT en el marc de la campanya "**Ajuda'ls a créixer**", que engloba tots aquells projectes de la Fundació que van dirigits a reduir les desigualtats socials, impulsa el programa **Cap Infant sense colònies** i ofereix beques a través de les quals els infants amb risc d'exclusió social poden gaudir de colònies, casals d'estiu i altres activitats habituals dins el lleure educatiu durant el període estival.
- III. Que l'Ajuntament de **Balsareny** (en endavant Ajuntament) té interès en col·laborar i participar en aquesta campanya tal i com es detalla seguidament per atendre durant l'estiu infants i joves en risc d'exclusió social del municipi.

Amb aquesta finalitat, ambdues parts acorden la formalització del present conveni, de conformitat amb els següents

PACTES

Primer. Objecte

- a) L'objecte del present conveni és la participació d'infants en situació o risc d'exclusió social residents a **Balsareny** en activitats educatives en el lleure promogudes per la FPT i els seus Centres d'Esplai adherits. Concretament es preveu la inscripció de diversos infants a les colònies socials amb les característiques exposades en la "Fitxa resum de l'Activitat" que s'adjunta com a Annex 1 al present conveni i forma part del mateix.
- b) La finalitat del conveni és establir un marc general de col·laboració entre la FPT i l'Ajuntament amb la finalitat de treballar conjuntament per a dur a terme l'objecte del conveni.
- c) Aquesta activitat està dirigida a **2 infants** en edats entre 6 i 12 anys que reuneixin, a criteri dels Serveis Socials municipals, les condicions identificades com exclusió o risc d'exclusió social, per motius socioeconòmics i resideixin en el municipi beneficiari de l'activitat. Tindran places a les colònies de **LA CONRERIA (Tiana) del 17/08/2020 al 21/08/2020**.
- d) La FPT es compromet a realitzar el projecte educatiu, l'organització, coordinació i desenvolupament de l'activitat, assumint-ne els costos derivats, a excepció dels assumits per la contrapart signant.
- e) L'Ajuntament i la FPT acorden deixar oberta la possibilitat d'ampliar a aquest acord a altres activitats de mutu interès.

Segon. Obligacions i responsabilitats de la Fundació Pere Tarrés

- a) En relació amb l'activitat principal, la FPT s'obliga a:
 - Realitzar-la segons les especificacions del Annex 1. En cas d'alguna anomalia l'Ajuntament informará a la FPT perquè es prenguin les mesures adequades.
 - A complir amb la normativa vigent en l'àmbit del lleure, seguint els criteris i canals que la Direcció General de Joventut té establerts, garantint un bon nivell qualitatiu en totes les activitats i vetllar, tant per la seguretat i la integritat física de les persones participants, com pel respecte pel medi natural, la sostenibilitat, el reciclatge i la reutilització de recursos.
 - Mantenir la més estricta confidencialitat sobre la informació i/o documentació que, per a l'exercici de la seva activitat, els sigui facilitada, comprometent-se a utilitzar aquesta informació i/o documentació únicament amb la finalitat indicada.
 - Contractar i/o disposar d'una Pòlissa d'Accidents Personals i de Responsabilitat Civil tal com estableix la normativa vigent de regulació de les activitats d'educació en el lleure en les quals participen menors de 18 anys i pels imports establerts en el mateix.



- b) En relació al personal, la FPT:
- Serà la responsable d'aportar l'equip de lleure i tècnic necessari per a la realització de l'activitat, complint amb la normativa vigent en l'àmbit del lleure, que realitzarà les seves funcions seguint les instruccions que rebi de la mateixa FPT d'acord amb les obligacions assumides. La relació que estableix aquest conveni no suposa en cap moment que el personal contractat i/o aportat per la FPT mantingui cap mena de relació laboral amb l'Ajuntament, ni viceversa.
 - Es responsabilitzarà de cadascun dels membres de l'equip que contracta/aporta i s'obliga a estar al corrent del pagament de salaris i de cotitzacions a la Seguretat Social del personal afecte a aquest Conveni.
 - Es compromet a que l'equip de treball adscrit a la activitat i les persones que l'integren tinguin la formació, qualificació i dimensions adequades per a la realització dels treballs convinguts i coneguin el contingut de les clàusules relatives a la seguretat, confidencialitat i tractament de dades personals, i la seva obligació personal de respectar-los.
 - Garanteix que tot el personal contractat/voluntari/col·laborador en el projecte, i que en virtut d'això tingui contacte amb menors d'edat, compleix amb el requisit de no haver estat condemnat per sentència ferma per delictes contra la llibertat i indemnitat sexual, en els termes establerts a l'article 13.5 de la Llei Orgànica 1/1996, de 15 de gener, de Protecció jurídica del menor, de modificació parcial del Codi Civil i de la Llei d'enjudiciament civil, segons modificació realitzada per la Llei 26/2015, de 28 de juliol, de modificació del sistema de protecció a la infància i a l'adolescència.

Tercer. Obligacions i responsabilitats de l'Ajuntament

L'Ajuntament serà l'encarregat de realitzar les següents tasques:

- a) Vetllar per la plena ocupació de les places ofertes i dur a terme totes les accions necessàries per a assegurar la màxima assistència dels beneficiaris. En cas de que algun beneficiari seleccionat en primera instància no participi finalment a l'activitat, l'Ajuntament garantirà l'accés a un nou beneficiari a l'activitat en substitució del beneficiari no participant.
- b) Fer les inscripcions dels nens/es i retornar a la FPT abans del **15 de juliol** degudament emplenades les fitxes d'inscripció facilitades per la FPT amb tota la documentació necessària: fotocòpia de la tarja sanitària, del DNI del tutor de l'infant, el DNI del infant (si en té) o en cas contrari fotocòpia del llibre de família i fotocòpia del carnet de vacunació. Tota informació de caràcter privat gestionada en el marc d'aquesta activitat estarà sotmesa a les obligacions legals de la LOPD segons el punt cinquè del present conveni.
- c) Designar un tècnic de referència i fer arribar a la FPT els contactes d'altres tècnics i serveis de referència vinculats amb l'activitat, així com telèfons d'interès locals referents a la seguretat dels participants per tal de garantir la constant comunicació entre les dues parts i donar suport en la resolució de possibles conflictes o contratemps, avisant a la FPT en cas que es doni alguna circumstància que pugui alterar el normal desenvolupament.
- d) Facilitar, en cas de que sigui necessari, qualsevol informació i documentació relativa als beneficiaris per tal de garantir una correcta resolució de qualsevol incidència (rebutis d'inscripció, telèfons de contacte...).
- e) Fer difusió de les activitats entre les famílies amb carències socials de la localitat segons el que s'estableix en el pacte quart d'aquest conveni.

Quart. Difusió i Comunicació

- a) La FPT tindrà el dret a realitzar reportatges de caràcter audiovisual i convocar mitjans de comunicació per a la difusió de l'activitat, amb la obligatorietat de comptar amb l'autorització dels beneficiaris.



- b) Qualsevol acció de difusió i comunicació externa per part de l'Ajuntament sobre l'activitat ha de ser prèviament consensuada amb la FPT.
- c) L'Ajuntament es compromet a no utilitzar la imatge de la FPT o qualsevol informació relativa a la Campanya i activitat acordada sense la prèvia autorització de la FPT.
- d) La FPT es reserva el dret a autoritzar o no unilateralment les accions comunicatives que s'acordin si les condicions tècniques i gràfiques de la mateixa són deficientes o el seu contingut atempti contra la dignitat de les persones, no estigui acordat amb la FPT o transgredeixi els valors o drets reconeguts per la Constitució.
- e) L'Ajuntament es compromet a no divulgar la informació i documentació confidencial de totes les dades que obtingui en relació a aquest conveni així excepte les indispensables per al seu compliment.

Cinquè. Vigència del conveni

Des de la seva signatura, aquest dia inclòs, fins el moment en que s'hagin fet efectives la totalitat d'obligacions derivades del contracte, si aquest és anterior, i com a màxim fins al **31 de desembre de 2020**.

Sisè. Obligacions legals

- a) Fundació Pere Tarrés assegura trobar-se al corrent de pagament de totes les obligacions tributàries i que compleix tota la normativa legal vigent i aplicable, i també és l'única responsable del compliment de les esmentades obligacions pel que fa al personal que aporta o té contractat al seu servei.
- b) D'acord el que disposen la Llei Orgànica 3/2018 de 5 de desembre, de Protecció de Dades Personals i garantia dels drets digitals i el Reglament (UE) 2016/679 del Parlament i del Consell, de 27 d'abril de 2016, les parts fan constar que les dades personals contingudes en el present conveni o en els documents previs preparatius del mateix, seran d'ús exclusiu per les recíproques relacions. Aquestes dades figuraran exclusivament en els fitxers automatitzats de titularitat privada dels contractants.
- c) Les parts s'obliguen a guardar absoluta confidencialitat sobre la informació i documentació que les dues parts es facilitin mútuament o tinguin accés durant la prestació del servei.
- d) FPT tractarà les dades personals citades d'acord amb el que disposen el que disposen la Llei Orgànica 3/2018 de 5 de desembre, de Protecció de Dades Personals i garantia dels drets digitals i el Reglament (UE) 2016/679 del Parlament i del Consell, de 27 d'abril de 2016.
- e) FPT farà signar a cada menor la corresponent targeta alfa que garantirà els drets a exercir els drets d'accés, rectificació, supressió, oposició, limitació del tractament, portabilitat de les dades i a no ser sotmès a decisions individuals automatitzades.

Setè.-Causes de resolució

A més dels motius recollits a la llei, l'incompliment per alguna de les parts dels pactes anteriors suposa la resolució automàtica del present contracte, sens perjudici que la part afectada pugui iniciar les accions que s'escaiguin. D'altra banda, podrà resoldre's de forma anticipada abans del temps convingut:

- per la impossibilitat sobrevinguda, legal o material, de desenvolupar les activitats que constitueixin el seu objecte.
- per les causes expressament establertes en aquest conveni,
- de mutu acord de les parts, les legalment previstes,
- per qualsevol conducta duta a terme per qualsevol de les parts que comporti un incompliment de les obligacions previstes.



AJUNTAMENT DE BALSARENY

En aquests supòsits, les parts acordaran els extrems concrets per a la finalització de les actuacions que estiguin vigents.

Vuitè. Jurisdicció

Les qüestions litigioses que puguin sorgir en la interpretació, la modificació, la resolució i els efectes d'aquest conveni de col·laboració, i que no hagin pogut ser dirimides per mutu acord entre les parts, es resoldran mitjançant la jurisdicció contenciosa-administrativa d'acord amb la Llei 29/1998, de 13 de juliol, reguladora de la Jurisdicció Contenciosa- Administrativa.

En prova de conformitat, totes dues parts signen el present document, per duplicat exemplar i a un sol efecte, en el lloc i data assenyalats a l'encapçalament.

Per Ajuntament de Balsareny

Noèlia Ramirez
Calatrava - DNI
----- (AUT) 2020.08.14 13:08:24
+02'00'

Sr/a. Noèlia Ramirez Calatrava

Per Fundació Pere Tarrés

JOSEP ORIOL
PUJOL (R:
R5800395E)

Sr. Josep Oriol Pujol i Humet

Firmado digitalmente
por
JOSEP
ORIOL PUJOL (R:
R5800395E)
Fecha: 2020.07.28
17:56:36 +02'00'